



An die Ressortdirektorinnen und -direktoren
An die Abteilungsdirektorinnen und -direktoren
An die Bereichsdirektorinnen und -direktoren
An die Amtsdirektorinnen und -direktoren

Alle direttrici e ai direttori di dipartimento
Alle direttrici e ai direttori di ripartizione
Alle direttrici e ai direttori di area
Alle direttrici e ai direttori d'ufficio

An ihren Dienstsitzen

Loro sedi

Rundschreiben Nr. 2 vom 17. September 2018

Haushalt 2019

Werte Kolleginnen und Kollegen,

wie Ihnen bekannt ist, wurde gerade der Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2019-2021 vom Landtag genehmigt. Es ist auch bekannt, dass es sich um einen technischen Haushalt handelt. Es handelt sich um einen Haushalt, der keine politischen Entscheidungen enthält und welcher sich auf die Wiederholung der Bereitstellungen beschränkt, welche für 2019 im Rahmen der Genehmigung des Haushaltes 2018-2020 und den folgenden Änderungen genehmigt wurden.

Die effektiven Bereitstellungen des Haushaltes 2019-2021 werden Anfang des nächsten Jahres von der neuen Landesregierung unter Berücksichtigung der Auswirkungen, welche die nationalen steuerlichen Entscheidungen der Politik auf die Einnahmen des Landeshaushaltes haben werden, definiert.

Währenddessen soll keinesfalls eine Ungewissheit bezüglich der zur Verfügung stehenden Mitteln geschaffen werden, da deren endgültige Zuteilung auf die verschiedenen Aufgabenbereiche des Haushaltes Aufgabe der Landesregierung in der zukünftigen Amtsperiode ist.

Circolare n. 2 del 17 settembre 2018

Bilancio 2019

Gentili Colleghe e Colleghi,

come saprete è appena stato approvato dal Consiglio provinciale il bilancio di previsione per il 2019-2021. E' anche noto che si tratta di un bilancio tecnico, cioè un bilancio che non contiene scelte politiche e si limita a replicare gli stanziamenti che erano stati approvati per il 2019 in occasione dell'approvazione del bilancio 2018-2020 e delle successive variazioni.

Gli effettivi stanziamenti di bilancio 2019-2021 saranno definiti dal nuovo governo provinciale ad inizio del prossimo anno, tenuto anche conto degli effetti che le scelte di politica fiscale nazionale avranno sulle entrate del bilancio provinciale.

Nel frattempo, non va in nessun modo favorito un clima di incertezza sulle risorse disponibili, la cui allocazione in maniera definitiva nelle diverse missioni del bilancio spetta appunto al governo provinciale della prossima legislatura.



Es ist hingegen angebracht, wie ich schon Gelegenheit hatte zu sagen, dass jeder im Rahmen der jeweiligen Aufgaben jeden nützlichen Beitrag leistet, welcher zu einer ordnungsgemäßen und pünktlicheren Programmierung der Maßnahmen führen kann. Somit kann der nächsten Landesregierung ein aktueller und präziser Überblick verschafft werden, über den sie sich im Rahmen der Haushaltsänderung, die für Jänner vorgesehen ist, ausdrücken kann.

Mit freundlichen Grüßen

Opportuno è invece, come ho già avuto occasione di dire, raccogliere, ciascuno nell'ambito di propria competenza, ogni elemento utile alla più corretta e mirata programmazione degli interventi così da fornire alla prossima Giunta un quadro aggiornato e puntuale su cui esprimersi in occasione della variazione di bilancio prevista per gennaio.

Un cordiale saluto

Generalsekretär des Landes / Segretario generale della Provincia
Eros Magnago
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)